

CORDLESS LED LIGHT PALA 2000 A1

(GB) (CY)

CORDLESS LED LIGHT

Operation and safety notes

(HR)

LED SVJETILJKA S PUNJIVOM BATERIJOM

Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

(RS)

AKU LED LAMPA

Uputstva o rukovanju i bezbednosti

(RO)

LAMPĂ LED CU ACUMULATOR

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

(BG)

АКУМУЛАТОРЕН LED ФЕНЕР

Инструкции за обслужване и безопасност

(GR) (CY)

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΛΑΜΠΑ LED

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

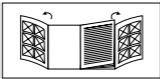
(DE) (AT) (CH)

AKKU-LED-LEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 373289_2104

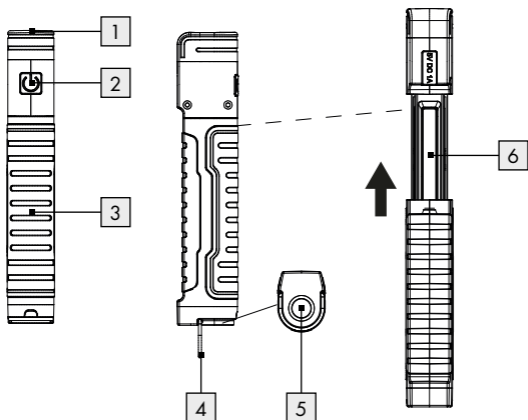
(HR) (RS) (RO)
(BG) (GR) (CY)



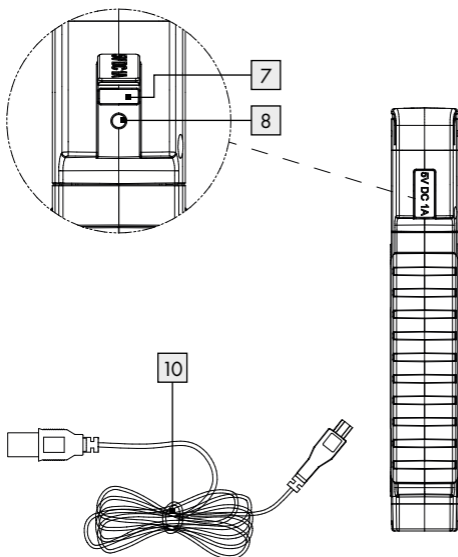
GB/CY	Operation and safety notes	Page	5
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	15
RS	Uputstva o rukovanju i bezbednosti	Strana	26
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	39
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	50
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	65
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	77

HG08321A

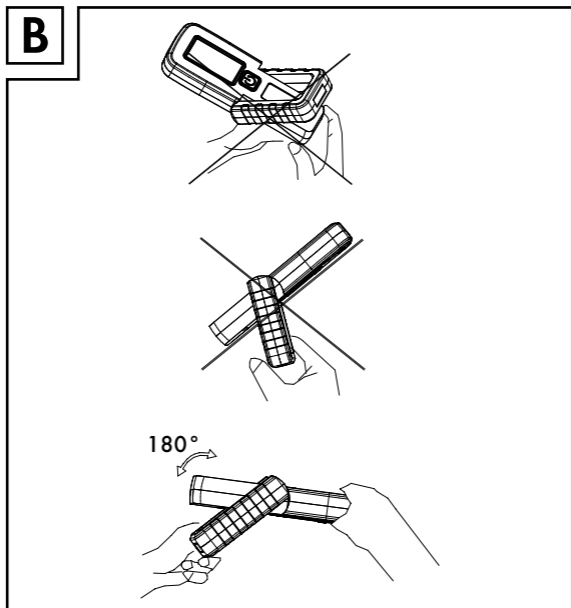
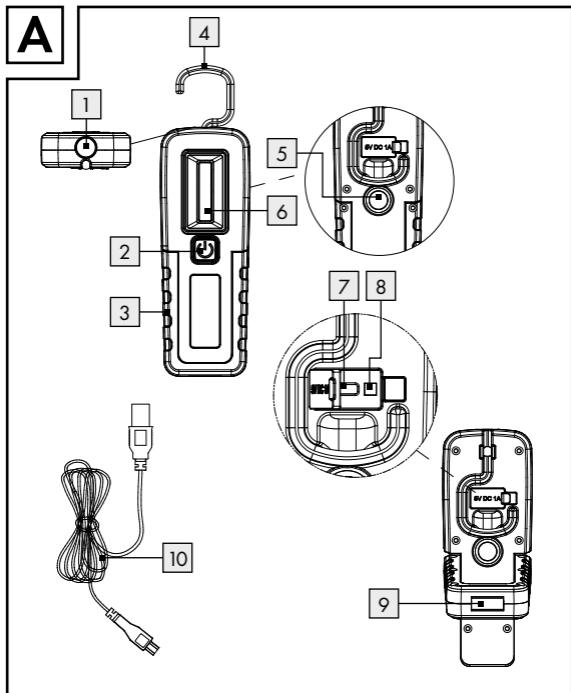
A










B



HG08321B



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 7
Description of parts.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
Scope of delivery.....	Page 8
Safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 9
Before use	Page 10
Charging the product.....	Page 10
Functions for model HG08321A	Page 11
Use light functions.....	Page 11
Fixing the product.....	Page 11
Functions for model HG08321B	Page 11
Use light functions.....	Page 11
Fixing the product.....	Page 12
Maintenance and cleaning	Page 12
Disposal	Page 12
Warranty	Page 13
Warranty claim procedure.....	Page 14
Service.....	Page 14

List of pictograms used	
	Direct current / voltage
	Class III product
	USB-connection
	USB type C connector
	Adjustable foot with a powerful magnet (HG08321B)
	With extra magnet and folding hook (HG08321B)
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Cordless LED Light

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use



This product is intended for normal use. This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storeroom or corridor.

The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only!

- This product is not suitable for household room illumination.

● Description of parts

- | | | | |
|---|---------------|----|------------------------------|
| 1 | Spotlight | 7 | USB input socket (type C) |
| 2 | ON/OFF switch | 8 | Charging indicator |
| 3 | Handle | 9 | Magnetic base (model B only) |
| 4 | Hook | 10 | USB cable |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Side light | | |

● Technical data

Cordless LED light:

- Illuminants: 1 x 2 W COB LEDs for the side light and
1 x 1 W SMD LED for the spotlight (not replaceable)
- Rechargeable battery: lithium ion rechargeable battery, 3.7V === , 2000 mAh (not interchangeable)
- Light duration (with fully loaded rechargeable battery): Side light: approx. 2.5 hours
Spotlight: approx. 6 hours
- Protection class: III / III
- Input power supply: USB socket, 5V === , 1A


● Scope of delivery





- 1 LED light
- 1 USB cable
- 1 Set of instructions for use



Safety instructions


BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The Illuminants are not replaceable.
- If the Illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

- Dispose of the product when the product, the USB cable  are damaged.
- Ensure the USB cable  cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable  completely before use.
- Protect the product from extreme heat and cold.
- The USB cable  provided is only suitable for use with the product.
- LEDs are very bright, therefore do not look directly into the product.




Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: You can recharge the product by using the USB cable [10] provided with the specified input voltage and current (see “Technical data”).

Note: Use only SELV power supply of maximum working output voltage $5V_{SELV}$ (U_{out}) 1A.

- Insert the USB (type C) connector of the USB cable [10] into the USB input socket (type C) [7] of the product.
- Then insert the USB plug of the USB cable [10] into the USB port on USB power supply.

Note: Pay attention to the distance between the lamp and USB power supply because USB cable [10] length is approx. 1 m.

Note: During charging, the charging indicator [8] lights up red (Fig. B). When charging is complete, the charging indicator [8] lights up green. When the charging indicator [8] is green, pull out the USB cable [10] from the USB input socket (type C) [7] of the product to prevent the rechargeable battery from discharging.

● **Functions for model HG08321A**

● Use light functions

The product has two light functions which can also be used simultaneously.

- Switch on the spotlight [1] by pressing the ON/OFF switch [2] (Fig. A).
- Press the ON/OFF switch [2] again to switch the spotlight [1] off.
- Switch on the side light [6] by extending it from the handle [3] (Fig. A). Switch it off by pushing it back into the handle [3].

Note: Only operate the side light [6] when the side light [6] is completely extended. Otherwise there is the risk of overheating!

● Fixing the product

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet [5] at the bottom against a metallic magnetic surface. The product remains in this position.
- Fold out the hook [4] to suspend the product from a suitable suspension point.

● **Functions for model HG08321B**

● Use light functions

- Switch on the side light [6] by pressing the ON/OFF switch [2] (Fig. A).
- Press the ON/OFF switch [2] again, the side light [6] will off and the spotlight [1] will on at the same time.
- Press the ON/OFF switch [2] again to switch off the product.

● Fixing the product

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet [5] at the back or the magnetic base [9] against a metallic magnetic surface. The product remains in this position. You can tilt the product up to 180 ° on the magnetic base [9].

⚠ CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the magnetic base [9] to prevent pinching your fingers (see Fig. B).

- Fold out the hook [4] to suspend the product from a suitable suspension point. The hook [4] can be turned through 360 °.

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and disconnect from the USB power supply before cleaning.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 373289_2104) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain



Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk








CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4211

E-Mail: owim@lidl.com.cy

  Serbian mark of conformity

Značenje korištenih piktograma	Stranica 16
Uvod	Stranica 16
Namjenska uporaba	Stranica 17
Opis dijelova	Stranica 17
Tehnički podaci	Stranica 17
Opseg isporuke	Stranica 18
Sigurnosne upute	Stranica 18
Sigurnosne upute za baterije / punjive baterije	Stranica 19
Prije uporabe	Stranica 20
Punjenje proizvoda	Stranica 20
Funkcije modela HG08321A	Stranica 21
Podešavanje modusa svijetljenja	Stranica 21
Vješanje / postavljanje proizvoda	Stranica 21
Funkcije modela HG08321B	Stranica 21
Podešavanje modusa svijetljenja	Stranica 21
Vješanje / postavljanje proizvoda	Stranica 22
Održavanje i čišćenje	Stranica 22
Zbrinjavanje	Stranica 22
Jamstvo	Stranica 23
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica 24
Servis	Stranica 25

Značenje korištenih piktograma	
	Istosmjerna struja / napon
	Klasa zaštite III
	USB priključak
	USB utikač tipa C
	Kutno podesivo postolje sa snažnim magneti (HG08321B)
	Poledina s dodatnim magnetom i preklopnom kukom (HG08321B)
	CE znak označava sukladnost relevantnim EU direktivama koje se odnose na ovaj proizvod.

LED svjetiljka s punjivom baterijom

● Uvod



Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

● Namjenska uporaba



Ovaj proizvod je namijenjen samo za normalnu uporabu. Ovaj proizvod je isključivo prikladan za privatnu uporabu u suhim unutarnjim prostorijama, npr. u skladištu ili hodniku. Proizvod nije namijenjen za profesionalnu uporabu ili druga područja uporabe.

Samo za uporabu u unutarnjem prostoru!

- Proizvod nije prikladan za kućnu rasvjetu.

● Opis dijelova

- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | reflektor | 7 | USB priključna utičnica (tipa C) |
| 2 | tipka za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE | 8 | prikaz stanja napunjenosti |
| 3 | ručka | 9 | magnetno postolje (samo model B) |
| 4 | kuka | 10 | USB kabel |
| 5 | magnet | | |
| 6 | bočna svjetiljka | | |

● Tehnički podaci

LED svjetiljka s punjivom baterijom:

- Rasvjetno tijelo: 1 x 2 W COB-LEDi za bočnu svjetiljku i
1 x 1 W SMD-LED za reflektor (nije zamjenjivo)
- Punjiva baterija: litij-ionska punjiva baterija, 3,7V \equiv , 2000 mAh (nije zamjenjiva)
- Trajanje svjetla (kod potpuno napunjene punjive baterije): bočna svjetiljka: cca 2,5 sata,
reflektor: cca 6 sati
- Klasa zaštite: III / \diamond
- Ulazni napon: USB utičnica, 5V \equiv , 1 A


● Opseg isporuke

- 1 LED-svjetiljka
- 1 USB-kabel
- 1 Upute za uporabu



Sigurnosne upute

PRIJE PRVE UPORABE PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM SIGURNOSNIM UPUTAMA I UPUTAMA ZA UPORABU! U SLUČAJU DAVANJA PROIZVODA TREĆIM OSOBAMA TAKOĐER IM PREDAJTE I SVU POPRATNU DOKUMENTACIJU!


-  **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA I ŽIVOTNA OPASNOST ZA DJECU MLAĐE I STARIJE DOBI!**

Ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažnim materijalom. Stoga držite djecu uvijek podalje od ambalažnog materijala.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe s umanjenom psihičkom, senzoričkom i mentalnom sposobnošću ili sa manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom proizvoda i razumiju opasnosti koje proizlaze iz upotrebe. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca dok su bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka, ne spada u dječje ruke. Djeca često podcjenjuju opasnosti u rukovanju s električnim proizvodima.
- Ne koristite proizvod, ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- Zaštitite proizvod od mokrine i vlage. Nikada ga nemojte uranjati u vodu ili neke druge tekućine!
- Nemojte vršiti nikakve promjene na proizvodu ili ga popravljati. LED-i se ne mogu i ne smiju mijenjati.
- Rasvjetna tijela se ne mogu zamijeniti.
- Ako rasvjetno tijelo na kraju svog vijeka trajanja prestane raditi, cijeli proizvod mora biti zamijenjen.
- Zbrinite proizvod u otpad, ako je oštećen proizvod ili USB kabel 10.


- Pobrinite se da USB-kabel **10** ne može biti oštećen oštrim rubovima ili vrućim predmetima. Potpuno razmotajte USB-kabel **10** prije uporabe.
- Zaštitite proizvod od jake vrućine i hladnoće.
- Isporučeni USB kabel **10** je namijenjen isključivo za uporabu sa ovim proizvodom.
- LEDžarulje jako svijetle, stoga nikada ne gledajte izravno u proizvod.



Sigurnosne upute za baterije / punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije / punjive baterije držite podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!
- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.
-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada ne punite baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne pravite kratki spoj na baterijama / punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.
- Ne bacajte baterije / punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije / punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!

Opasnost od curenja baterija / punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije / punjive baterije, npr. radijatore / izravno izlaganje suncu.
- Ako su punjive baterije / jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurjele ili oštećene baterije / punjive baterije mogu uzrokovati ozljede kiselinom, ako dođu u kontakt s kožom. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju, koju korisnik ne može zamijeniti. Vađenje ili zamijena punjive baterije se smije izvršiti samo od strane proizvođača ili njegove servisne službe ili slično kvalificirane osobe kako bi se spriječila opasnosti. Kod zbrinjavanja otpada se mora napomenuti da ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju.

● Prije uporabe

● Punjenje proizvoda

Napomena: odstranite sav ambalažni materijal sa proizvoda.

Napomena: proizvod možete napuniti s isporučenim USB kablom [10]. Za ulazni napon i struju pogledajte poglavlje „Tehnički podaci“.

Napomena: koristite samo SELV napajanje strujom s maksimalnom izlaznom snagom od 5 V_{DC} (U_{out}) 1 A.

- Utaknite USB utikač tipa C USB kabela [10] u USB priključnu utičnicu (tip C) [7] proizvoda.
- Utaknite zatim USB utikač USB kabela [10] u USB utičnicu odabranog punjača.

Napomena: obratite pozornost na razmak između proizvoda i USB priključka odabranog punjača, jer duljina USB kabela [10] iznosi samo oko 1 m.

Napomena: za vrijeme postupka punjenja prikaz stanja napunjenosti [8] svijetli crveno (slika B). Čim je proces punjenja završen, prikaz stanja napunjenosti [8] svijetli zeleno. Ako prikaz stanja napunjenosti [8] svijetli zeleno, izvucite USB kabl [10] iz USB priključne utičnice (tip C) [7] proizvoda, kako biste spriječili da se punjiva baterija isprazni.

● Funkcije modela HG08321A

● Podešavanje modusa svijetljenja

Proizvod ima dva modusa svijetljenja, koji se također mogu istovremeno koristiti.

- Uključite reflektor [1], tako da pritisnete tipku za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [2] (vidi sliku A).
- Pritisnite ponovo tipku za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [2], kako biste reflektor [1] isključili.
- Uključite bočnu svjetiljku [6], tako da ju izvučete van iz ručke [3] (vidi sliku A). Isključite ju, tako da ju opet ugurate natrag u ručku [3].

Napomena: bočnu svjetiljku [6] uvijek u potpunosti izvučite iz ručke [3]. Inače postoji opasnost od pregrijavanja!

● Vješanje / postavljanje proizvoda

Proizvod možete objesiti ili postaviti, ako ga ne želite držati u ruci:

- Stavite magnet [5] na donjoj strani proizvoda na magnetnu površinu. Proizvod ostaje u tom položaju.
- Otklopite kuku [4] prema gore i na njoj objesite proizvod.

● Funkcije modela HG08321B

● Podešavanje modusa svijetljenja

- Uključite bočnu svjetiljku [6], tako da pritisnete tipku za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [2] (vidi sliku A).
- Ponovno pritisnite tipku za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [2]. Bočna svjetiljka [6] se gasi, a uključuje se reflektor [1].
- Pritisnite ponovo tipku za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [2], kako bi proizvod isključili.

● Vješanje / postavljanje proizvoda

Proizvod možete objesiti ili postaviti, ako ga ne želite držati u ruci:

- Stavite magnet **5** na donjoj strani proizvoda ili magnetno postolje **9** na magnetnu površinu. Proizvod ostaje u tom položaju. Magnetno postolje **9** možete nagnuti do 180 °.
- ⚠ **OPREZI!** Pazite kod nagibanja magnetnog postolja **9** na položaj vaših ruku, kako biste spriječili uklještenje prstiju (vidi sliku B).
- Otklopite kuku **4** prema gore i na njoj objesite proizvod. Kuku **4** možete okrenuti za 360 °.

● Održavanje i čišćenje

Nije potrebno održavanje proizvoda. LEDi se ne mogu zamijeniti.

- Prije čišćenja isključite proizvod i odvojite ga od odabranog punjača.
- Proizvod nikada ne uranjajte u vodu ili neke druge tekućine.
- Ne koristite ni u kojem slučaju nagrizajuća sredstva za čišćenje.
- Redovito čistite proizvod suhom krpom koja ne ostavlja vlakna. U slučaju jače prljavštine, koristite blago navlaženu krp.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.



Proizvod i ambalaža se mogu reciklorati, zbrinite ih odvojeno za bolje obrađivanje otpada. Triman-Logo važi samo za Francusku.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Oštećene ili potrošene baterije / punjive baterije se moraju reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njenim izmjenama. Vratite baterije / punjive baterije i / ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada.



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija / punjivih baterija!

Baterije / punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije / punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

● Jamstvo

Proizvod se brižno izrađuje prema strogim smjernicama kvalitete i prije isporuke savjesno ispituje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, na raspolaganju imate zakonska prava protiv prodavača tog uređaja. Vaša zakonska prava ovim našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku, ostaju netaknuta.

Za ovaj proizvod dobivate jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Jamstveni rok počinje s datumom

kupovine. Molimo dobro sačuvajte originalan račun s blagajne. To je dokumentacija kao dokaz kupovine koji će se zahtijevati.

Ako u razdoblju od 3 godine od datuma kupovine ovog proizvoda nastane kakva greška na materijalu ili tvornička greška, proizvod ćemo – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo se poništava, kada se proizvod ošteti, nestručno koristi ili ne održava.

Jamstvo vrijedi za nedostatke na materijalu ili tvorničke pogreške. Ovo jamstvo se ne proteže na dijelove proizvoda, koji podliježu normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati kao normalni potrošni dijelovi (npr. baterije) ili za oštećenja na krhkim dijelovima, npr. prekidaču, punjivim baterijama ili takvi, koji su izrađeni od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● **Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom**

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 373289_2104) kao dokaz o kupnji. Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.



Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis








Servis Hrvatska

Tel.: 0800806355

E-Mail: owim@lidl.hr

  Srpska oznaka sukladnosti

Legenda korišćenih piktograma	Strana	27
Uvod	Strana	27
Namenska upotreba	Strana	28
Opis delova	Strana	28
Tehnički podaci	Strana	28
Obim isporuke	Strana	29
Sigurnosna uputstva	Strana	29
Sigurnosna uputstva za baterije / akumulatore	Strana	30
Pre upotrebe	Strana	31
Punjenje proizvoda	Strana	31
Funkcije modela HG08321A	Strana	32
Podesite režime osvetljenja	Strana	32
Vešanje / postavljanje proizvoda	Strana	32
Funkcije modela HG08321B	Strana	32
Podesite režime osvetljenja	Strana	32
Vešanje / postavljanje proizvoda	Strana	32
Održavanje i čišćenje	Strana	33
Odlaganje	Strana	33
Garancija i servis	Strana	34
Postupak garancije	Strana	34
Servis	Strana	35
Garancija / Garantni List	Strana	36

Legenda korišćenih piktograma	
	Istosmerna struja / istosmerni napon
	Klasa zaštite III
	USB priključak
	USB-tip-C-utikač
	Ugaono podesivo postolje sa snažnim magnetima (HG08321B)
	Zadnja strana sa dodatnim magnetom i preklopnom kukom (HG08321B)
	Oznaka CE označava usaglašenost s relevantnim direktivama EU koje važe za ovaj proizvod.

Aku LED lampa

● Uvod



Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

● Namenska upotreba



Ovaj proizvod je namenjen za normalnu upotrebu. Ovaj proizvod je namenjen samo za privatnu upotrebu u zatvorenim unutrašnjim prostorijama, npr. u magacinu ili hodniku. Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu ili druga područja primene. Samo za upotrebu u unutrašnjem prostoru!

- Ovaj proizvod nije pogodan za osvetljenje prostorija u kući.

● Opis delova

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1 Reflektor | 7 USB-prikjučna utičnica (tip C) |
| 2 Taster za UKLJ. / ISKLJ. | 8 Indikator stanja napunjenosti |
| 3 Držač | 9 Magnetno postolje (samo model B) |
| 4 Kuka | 10 USB kabel |
| 5 Magnet | |
| 6 Bočna lampa | |

● Tehnički podaci

Aku LED lampa:

- Sijalica: 1 x 2 W COB-LEDs za bočnu lampu i
1 x 1 W SMD-LED za reflektor
(ne može se menjati)
- Punjiva baterija: litijum-jonska baterija, 3,7V \equiv ,
2000 mAh (nije zamenjiva)
- Vreme svetljenja (kod potpuno napunjene punjive baterije): Bočna lampa: cca 2,5 sata
Reflektor: cca 6 sati
- Klasa zaštite: III / III
- Ulazni napon: USB utičnica, 5V \equiv , 1 A



● Obim isporuke

- 1 LED-lampa
- 1 USB kabl
- 1 Uputstvo za upotrebu



Sigurnosna uputstva

PRE PRVOG KORIŠĆENJA PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM UPUTSTVIMA ZA RUKOVANJE I BEZBEDNOST! TAKOĐE PREDAJTE SVE DOKUMENTE PRILIKOM ISPORUKE PROIZVODA TREĆEM LICU!

-  **⚠ UPOZORENJE! ŽIVOTNA I OPASNOST OD NESREĆE ZA MALU DECU I DECU!** Nikada ne ostavljate decu bez nadzora sa ambalažom. Decu stalno držite podalje od materijala ambalaže.
- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i preko, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su poučeni u vezi bezbedne upotrebe proizvoda i posledica koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da izvode deca bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka, ne treba da bude u rukama dece. Deca ne mogu da prepoznaju opasnosti koje nastaju pri rukovanju sa električnim proizvodima.
- Nikada ne koristite proizvod ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- Zaštitite proizvod od vode i vlage. Nikad ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti!
- Ne vršite nikakve promene i popravke na proizvodu. LED diode se ne mogu i ne smeju zamenjivati.
- Sijalice nisu zamenljive.
- Ako sijalice na kraju svog radnog veka više ne rade, mora biti zamenjen celi proizvod.
- Odložite proizvod ako su oštećeni proizvod, USB kabl  ili mrežni adapter.


- Imajte u vidu da USB kabel [10] ne ošteti oštrim ivicama ili vrućim predmetima. Pre upotrebe odmotajte skros USB kabel [10].
- Zaštitite proizvod od jake toplote.
- Isporučeni USB kabel [10] je namenjen isključivo za upotrebu sa proizvodom.
- LED diode su veoma svetle, nikada ne gledajte direktno u proizvod.



Sigurnosna uputstva za baterije / akumulatore

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije / akumulatore čuvajte van domašaja dece. U slučaju gutanja odmah potražite pomoć lekara!
- Gutanje može dovesti do opekotina ili perforacija na mekom tkivu a samim tim i do smrti. 2 sata nakon gutanja može doći do teških opekotina.
-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nepunjive baterije nikada ne pokušavajte ponovo napuniti. Ne pravite kratki spoj na baterijama / akumulatorima i / ili ne otvarajte baterije / akumulatore. Posledice mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.
- Baterije / akumulatore nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije / akumulatore nikada ne izlažite mehaničkom opterećenju.

Rizik od curenja baterija / akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na baterije / akumulatore, npr. na grejna tela / direktno sunčevo ozračenje.
- Ako baterije / akumulator iscuri izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima ili sluzokožama! Ugrožena mesto odmah isperite bistrom vodom i potražite pomoć lekara!
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurele ili oštećene baterije / akumulatori prilikom dodira sa kožom mogu da prouzrokuju povrede. Zato u ovom slučaju nosite zaštitne rukavice.

- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zameniti. Vađenje ili zamena baterije mora se izvršiti od strane proizvođača ili njegovog servisa ili slično kvalifikovane osobe da bi se izbegle opasnosti. Kada odlažete ovaj proizvod, treba napomenuti da ovaj proizvod sadrži bateriju.

● Pre upotrebe

● Punjenje proizvoda

Napomena: Uklonite sve ambalažne materijale sa proizvoda.

Napomena: Proizvod možete ponovo puniti pomoću priloženog USB-kabla [10]. Što se tiče ulaznog napona i struje obratite pažnju na poglavlje „Tehnički podaci“.

Napomena: Koristite samo SELV napajanje sa maksimalnom izlaznom snagom od 5V $\overline{=}$ (Uout) 1 A.

- Umetnite USB-tip-C-utikač USB kabla [10] u USB-priključnu utičnicu (tip C) [7] proizvoda.
- Povežite zatim USB utikač USB kabla [10] sa USB utičnicom odabranog uređaja za punjenje.

Napomena: Pritom vodite računa o razmaku između proizvoda i USB priključka odabranog uređaja za punjenje pošto dužina USB kabla [10] iznosi samo nekih 1 m.

Napomena: Za vreme procesa punjenja indikator stanja napunjenosti [8] svetli crveno (vidi sl. B). Kada se završi proces punjenja indikator stanja napunjenosti [8] će da svetli zeleno. Kada indikator stanja napunjenosti [8] svetli zeleno, izvucite USB kabel [10] iz USB priključne utičnice (tip C) [7] proizvoda tako da se punjiva baterija ne bi praznila.

● Funkcije modela HG08321A

● Podesite režime osvetljenja

Proizvod ima dva režima osvetljenja koji se mogu istovremeno koristiti.

- Uključite reflektor [1] pritiskom na taster za UKLJ. / ISKLJ. [2] (vidi sl. A).
- Ponovo pritisnite taster za UKLJ. / ISKLJ [2] da isključite reflektor [1].
- Uključite bočnu lampu [6] izvlačenjem iz držača [3] (vidi sl. A). Isključite je gurajući je nazad u držač [3].

Napomena: Uvek izvucite bočnu lampu [6] u potpunosti iz držača [3]. U suprotnom postoji opasnost od pregrevanja!

● Vešanje / postavljanje proizvoda

Možete okačiti ili postaviti proizvod ako ga ne želite držati u ruci:

- Držite magnete [5] na donjoj strani proizvoda na magnetnoj površini. Proizvod ostaje na ovoj poziciji.
- Otklopite kuku [4] nagore i okačite proizvod na nju.

● Funkcije modela HG08321B

● Podesite režime osvetljenja

- Uključite boču lampu [6] pritiskom na taster za UKLJ. / ISKLJ. [2] (vidi sl. A).
- Ponovo pritisnite taster za UKLJ. / ISKLJ. [2]. Bočna lampu [6] se isključuje i uključuje se reflektor [1].
- Ponovo pritisnite taster za UKLJ. / ISKLJ [2] da isključite proizvod.

● Vešanje / postavljanje proizvoda

Možete okačiti ili postaviti proizvod ako ga ne želite držati u ruci:

- Držite magnet **5** na poledini proizvoda ili magnetno postolje **9** na magnetnoj površini. Proizvod ostaje na ovoj poziciji. Magnetno postolje **9** možete nagnuti do 180 °.
- ⚠ **OPREZI!** Kad okrećete magnetno postolje **9**, obratite pažnju na položaj ruku da ne biste prikleštili prste (vidi sl. B).
- Otklopite kuku **4** nagore i okačite proizvod na nju. Kuku **4** možete da okrećete za 360 °.

● Održavanje i čišćenje

Proizvod ne zahteva održavanje. LED diode nisu zamenljive.

- Isključite proizvod i odvojite ga sa odabranog uređaja za punjenje pre njegovog čišćenja.
- Proizvod nikad ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti.
- Nikako ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje.
- Redovno čistite proizvod suvom krpom bez resica. Pri jačim zaprljanjima koristite lako navlaženu krp.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastika / 20-22: papir i karton / 80-98: mešavine.



Proizvod i materijali za pakovanje se mogu reciklirati, odvojeno ih odložite radi bolje obrade otpada. Logotip-Triman važi samo za Francusku.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen u kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

Neispravne ili istrošene baterije / akumulatori se moraju dati na reciklažu shodno smernici 2006/66/EG i njenim izmenama. Vratite baterije / akumulatore i / ili proizvod na navedene depoe.



Štete po okolinu pogrešnim odlaganjem baterija / akumulatora!

Baterije / akumulatori ne smeju da se odlažu sa otpadom iz domaćinstva. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada. Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo. Zato predajte potrošene baterije / akumulatore na opštinsku deponiju.

● **Garancija i servis**

● **Postupak garancije**

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 373289_2104) kao dokaz o kupovini.

Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.

Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.



Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

● Servis

Servis Srbija

Tel.: 0800190639

E-Mail: owim@lidl.rs

  Srpska oznaka usaglašenosti

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda / perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800190639
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

● Garancija / Garantni List

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili

- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.








Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).

3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Aku LED lampa
Model:	HG08321A/HG08321B
IAN/Serijski broj:	373289_2104
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-180 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-180 E-mail: kontakt@lidl.rs

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 40
Introducere	Pagina 40
Utilizare conformă scopului.....	Pagina 41
Descrierea componentelor	Pagina 41
Date tehnice	Pagina 41
Pachetul de livrare	Pagina 42
Indicații de siguranță	Pagina 42
Indicații de siguranță pentru baterii / acumulatori	Pagina 43
Înainte de utilizare	Pagina 44
Încărcarea produsului.....	Pagina 44
Funcții model HG08321A	Pagina 45
Reglarea modurilor de iluminare	Pagina 45
Amplasarea / suspendarea produsului.....	Pagina 45
Funcții model HG08321B	Pagina 45
Reglarea modurilor de iluminare	Pagina 45
Amplasarea / suspendarea produsului.....	Pagina 46
Întreținere și curățare	Pagina 46
Înlăturare	Pagina 46
Garanție	Pagina 47
Modul de desfășurare în caz de garanție.....	Pagina 49
Service	Pagina 49

Legenda pictogramelor utilizate	
	Curent continuu / tensiune continuă
	Clasa de protecție III
	Racord USB
	Ștecher USB tip C
	Picior înclinabil, cu magnet puternic (HG08321B)
	Partea din spate cu magnet suplimentar și cârlig rabatabil (HG08321B)
	Marcajul CE indica conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs.

Lampă LED cu acumulator

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Utilizare conformă scopului



Acest produs este destinat uzului normal. Acest produs este destinat exclusiv utilizării private în spații interioare uscate, de ex.: în camera de depozitare sau coridor. Produsul nu este recomandat pentru utilizare în scopuri comerciale sau pentru alte utilizări. Doar pentru utilizarea în spațiul interior!

- Acest produs nu este destinat iluminării interioare în gospodărie.

● Descrierea componentelor

- | | | | |
|---|------------------------|----|---|
| 1 | Proiector | 7 | Mufă de conexiune USB (tip C) |
| 2 | Tastă PORNIRE / OPRIRE | 8 | Indicator nivel de încărcare |
| 3 | Mâner | 9 | Picior de susținere magnetic (doar model B) |
| 4 | Cârlig | 10 | Cablu USB |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Lampă laterală | | |

● Date tehnice

Lampă LED cu acumulator:

Becuri:	1 x LED-uri COB 2 W COB pentru lampa laterală și 1 x LED SMD 1 W pentru proiector (nu se pot schimba)
Acumulator:	acumulator litiu-ioni, 3,7V \equiv , 2000 mAh (nu se poate schimba)
Durata de iluminare (cu acumulatorul încărcat):	lampa laterală: cca. 2,5 ore proiector: cca. 6 ore
Clasă de protecție:	III / \diamond
Tensiune de intrare:	mufă USB, 5V \equiv , 1 A


● Pachetul de livrare

- 1 Lampă LED
- 1 Cablu USB
- 1 Manual de utilizare



Indicații de siguranță


ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A PRODUSULUI, FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL ȘI CU TOATE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI DE SIGURANȚĂ! PREDAȚI TOATE DOCUMENTELE AFERENTE ÎN CAZUL ÎN CARE ÎNSTRĂINAȚI ACEST PRODUS!

-  **⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!** Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Țineți copiii întotdeauna la distanță de materialul de ambalaj.
- Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a produsului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.
- Acest produs nu este o jucărie și nu ar trebui să ajungă în mâinile copiilor. Copiii nu pot recunoaște pericolele cauzate de produsele electrice.
- Nu folosiți produsul, atunci când ați constatat o deteriorare.
- Protejați produsul împotriva umezelii și umidității. Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide!
- Nu efectuați modificări sau reparații asupra produsului. LED-urile nu pot și nu au voie să fie schimbate.
- Becurile nu pot fi schimbate.
- Dacă becurile nu mai funcționează la finalul duratei de viață, tot produsul trebuie înlocuit.


- Aruncați produsul dacă acesta sau cablul USB [10] sunt deteriorate.
- Asigurați-vă că nu este deteriorat de margini ascuțite sau de obiecte fierbinți cablul USB [10]. Derulați complet cablul USB [10] înainte de utilizare.
- Protejați produsul de căldură excesivă și frig.
- Cablul USB [10] livrat este adecvat exclusiv pentru utilizarea împreună cu produsul.
- LED-urile sunt foarte deschise la culoare, de aceea nu priviți direct în produs.



Indicații de siguranță pentru baterii / acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile / acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!
- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile / acumulatorii unui scurtcircuit și / sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile / acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile / acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor / acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor / acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare / direct în soare.
- Dacă bateriile / acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!
-  **PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!** Bateriile / acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului

cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.

- Acest produs are un acumulator încorporat, care nu poate fi înlocuit de către utilizator. Demontarea sau schimbarea acumulatorului trebuie realizată doar de către producător sau de către serviciul de clienți al acestuia sau de către o persoană cu calificare similară pentru evitarea pericolelor. La eliminarea produsului trebuie să se atragă atenția că produsul conține un acumulator.

● Înainte de utilizare

● Încărcarea produsului

Indicație: Îndepărtați toate materialele de ambalaj de pe produs.

Indicație: Puteți să încărcați produsul cu ajutorul cablului USB [10] din pachet. Pentru tensiunea și curentul de intrare, vă rugăm să luați în considerare capitolul „Date tehnice”.

Indicație: folosiți numai alimentare cu curent SELV, cu o putere maximă de ieșire de 5V === (Uout) 1A.

- Introduceți ștecherul USB tip C al cablului cu USB [10] cu mufa de conexiune cu USB (tip C) [7] a produsului.
- Introduceți după aceea ștecherul USB a cablului USB [10] în mufa USB a aparatului de încărcare ales.

Atenție: Pentru aceasta, asigurați o distanță între produs și cablul USB al aparatului de încărcare ales, deoarece lungimea cablului USB [10] este doar de aproximativ 1 m.

Indicație: În timpul procesului de încărcare, indicatorul pentru nivelul încărcării [8] luminează roșu (vedeți imaginea B). Dacă procesul de încărcare este încheiat, indicatorul nivelului de încărcare [8] este verde. Dacă indicatorul nivelului de încărcare [8] luminează verde, îndepărtați cablul USB [10] din mufa de conexiune cu USB (tip C) [7] a produsului, pentru ca să nu se descarce acumulatorul.

● Funcții model HG08321A

● Reglarea modurilor de iluminare

Produsul dispune de două moduri de iluminare, care pot fi utilizate și simultan.

- Porniți proiectorul [1] apăsând tasta PORNIRE / OPRIRE [2] (vedeți imaginea A).
- Apăsați din nou tasta PORNIRE / OPRIRE [2], pentru a opri proiectorul [1].
- Porniți lampa laterală [6], prin scoaterea din mâner [3] (vedeți imaginea A). Opriți-o, împingând-o în mâner [3].

Indicație: Scoateți complet lampa laterală [6] întotdeauna, din mâner [3]. În caz contrar există pericolul de supraîncălzire!

● Amplasarea / suspendarea produsului

Puteți să amplasați sau să suspendați produsul, dacă nu doriți să-l țineți în mână:

- Fixați magnetii [5] de pe fundul produsului de o suprafață magnetică. Produsul rămâne în această poziție.
- Plițați în sus cârligul [4] și suspendați produsul de acesta.

● Funcții model HG08321B

● Reglarea modurilor de iluminare

- Porniți lampa laterală [6] apăsând tasta PORNIRE / OPRIRE [2] (vedeți imaginea A).
- Apăsați din nou tasta PORNIRE / OPRIRE [2]. Lampa laterală [6] este oprită și proiectorul [1] este pornit.
- Apăsați din nou tasta PORNIRE / OPRIRE [2] pentru a opri produsul.

● Amplasarea / suspendarea produsului

Puteți să amplasați sau să suspendați produsul, dacă nu doriți să-l țineți în mână:

- Fixați magnetii [5] pe spatele produsului sau de piciorul de susținere magnetic [9] de o suprafață magnetică. Produsul rămâne în această poziție. Puteți să inclinați piciorul de susținere magnetic [9] până la 180 °.

⚠ PRECAUȚIE! Acordați atenție atunci când inclinați piciorul de susținere magnetic [9] la poziția mâinilor dumneavoastră, pentru a evita prinderea degetelor (vedeți imaginea B).

- Plițați în sus cârligul [4] și suspendați produsul de acesta. Puteți roti cârligul [4] la 360 °.

● Întreținere și curățare

Produsul nu necesită efectuarea lucrărilor de întreținere. LED-urile nu se pot schimba.

- Înainte de curățare, deconectați produsul și separați-l de aparatul de încărcare ales.
- Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide.
- Nu folosiți în niciun caz substanțe de curățare caustice.
- Curățați produsul în mod regulat cu o lavetă uscată, care nu lasă scame. În cazul murdăriei persistente folosiți o lavetă ușor umezită.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: substanțe de conexiune.



Produsul și materialele de ambalaj sunt reciclabile, eliminați-le separat pentru o administrare mai bună al deșeurilor. Logo Triman este valabil doar pentru Franța.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile / acumulatorii defecți sau consumați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și a modificărilor ei. Înapoiți bateriile și / sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor / acumulatorilor!

Bateriile / acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile / acumulatorii consumate la un punct de colectare comună.

● Garanție

Produsul a fost produs cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

Pentru acest produs primiți o garanție de 3 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției.

Dacă în decurs de 3 ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul – la alegerea noastră – produsul. Dreptul de garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția se aplică numai pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă umre normale de uzură și care sunt văzute ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător / unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 373289_2104) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email. Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service



Service România

Tel.: 0800890239

E-Mail: owim@lidl.ro

  Marcaj Sârb De Conformitate

Легенда на използваните пиктограми	Страница	51
Увод	Страница	51
Употреба по предназначение.....	Страница	52
Описание на частите	Страница	52
Технически данни	Страница	52
Обем на доставката.....	Страница	53
Указания за безопасност	Страница	53
Указания за безопасност при работа с батерии / акумулаторни батерии.....	Страница	54
Преди употреба	Страница	55
Зареждане на продукта	Страница	55
Функции модел HG08321A ..	Страница	56
Настройване на режимите на светене	Страница	56
Окачване / Поставяне на продукта	Страница	56
Функции модел HG08321B ...	Страница	57
Настройване на режимите на светене	Страница	57
Окачване / Поставяне на продукта	Страница	57
Поддръжка и почистване	Страница	57
Изхвърляне	Страница	58
Гаранция	Страница	59
Гаранционни условия	Страница	59
Гаранционен срок и законови претенции при дефекти	Страница	60
Обхват на гаранцията.....	Страница	60
Процедура при гаранционен случай	Страница	61
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	Страница	61
Сервизно обслужване	Страница	62
Вносител	Страница	62
Процедиране в случай на рекламация.....	Страница	64
Сервиз.....	Страница	64

Легенда на използваните пиктограми	
	Постоянен ток / постоянно напрежение
	Клас на защита III
	USB порт
	USB щепсел тип C
	Извиващ се крак с мощен магнит (HG08321B)
	Задна страна с допълнителен магнит и съгваема кука (HG08321B)
	CE маркировката означава съответствие с директиви на ЕС, приложими за този продукт.

Акумулаторен LED фенер

● Увод



Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● **Употреба по предназначение**



Този продукт е предназначен за нормална употреба. Този продукт е подходящ само за лична употреба в сухи вътрешни помещения, напр. склад или коридор. Продуктът не е предназначен за професионални цели или други области на употреба. За употреба само на закрито!

- Този продукт не е подходящ за осветление в домашни условия.

● **Описание на частите**

- | | | | |
|---|------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Предна лампа | 7 | USB свързваща букса (тип C) |
| 2 | Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. | 8 | Индикатор за заряда |
| 3 | Дръжка | 9 | Магнитна основа (само модел B) |
| 4 | Кука | 10 | USB кабел |
| 5 | Магнит | | |
| 6 | Странична лампа | | |

● **Технически данни**

Акумулаторен LED фенер:

Източник на светлина:	1 x 2 W COB LED за страничната лампа и 1 x 1 W SMD LED за предната лампа (не се подменят)
Акумулаторна батерия:	литиевойонна акумулаторна батерия, 3,7V --- , 2000mAh (не се подменя)
Продължителност на светене (при напълно заредена акумулаторна батерия):	странична лампа: ок. 2,5 часа предна лампа: ок. 6 часа
Клас на защита:	III / III
Входящо напрежение:	USB букса, 5V --- , 1 A


● Обем на доставката

- 1 светодиодно осветително тяло
- 1 USB кабел
- 1 ръководство за експлоатация



Указания за безопасност


ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ И БЕЗОПАСНОСТ! ПРИ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА НА ТРЕТИ ЛИЦА ПРЕДАЙТЕ СЪЩО И ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!

-  **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!** Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Винаги дръжте децата далече от опаковъчния материал.
- Този продукт може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с продукта. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.
- Този продукт не е играчка и не бива да попада в ръцете на деца. Децата не могат да преценяват опасностите при боравене с електрически продукти.
- Не използвайте продукта, ако установите някакви повреди.
- Пазете продукта от вода и влага. Никога не го потапяйте във вода или други течности!
- Не извършвайте модификации или поправка на продукта. Светодиодите не могат и не бива да се подменят.
- Източникът на светлина не се подменя.

- Ако в края на експлоатационния си живот източникът на светлина е неизправен, целият продукт следва да се замени.
- Отстранете продукта като отпадък, ако продуктът или USB кабелът **10** са повредени.
- Съблюдавайте USB кабелът **10** да не се поврежда от остри ръбове или горещи предмети. Преди употреба развийте напълно USB кабела **10**.
- Пазете продукта от прекомерна топлина и студ.
- Доставеният USB кабел **10** е подходящ за употреба само с този продукт.
- Светодиодите са много ярки, затова никога не гледайте директно в продукта.



Указания за безопасност при работа с батерии / акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите / акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!
- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.
-  **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите / акумулаторните батерии нахъсо и / или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръсване.
- Никога не хвърляйте батериите / акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите / акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батерии / акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на

батериите / акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела / пряка слънчева светлина.

- Ако батериите / акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!



НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!

- Изтеклите или повредени батерии / акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.
- Този продукт е с вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде подменяна от потребителя. Демонтирането или подмяната на акумулаторните батерии следва да се извършват само от производителя, неговия обслужващ сервиз или лице със сходна квалификация, за да се избегнат рискове. При отстраняване на продукта като отпадък следва да се отбележи, че той съдържа акумулаторна батерия.

● Преди употреба

● Зареждане на продукта

Указание: Отстранете изцяло опаковъчния материал от продукта.

Указание: Можете да зарядите продукта с помощта на приложения USB кабел [10]. По отношение на входящото напрежение и входящия ток, моля, съблюдавайте раздел „Технически данни“.

Указание: Използвайте само източник на захранване SELV с максимална изходяща мощност 5V === (U_{out}) 1 A.

- Включете USB щепсела тип C на USB кабела [10] в USB свързващата буска (тип C) [7] на продукта.
- След това включете USB щепсела на USB кабела [10] в USB буската на избраното зарядно устройство.

Указание: Обърнете внимание на разстоянието между продукта и USB порта на избраното зарядно

устройство, тъй като дължината на USB кабела [10] е само около 1 м.

Указание: По време на зареждането индикаторът за заряда [8] на акумулаторната батерия свети в червено (виж фиг. В). След приключване на зареждането индикаторът за заряда [8] свети в зелено. Когато индикаторът за заряда [8] свети в зелено, изключете USB кабела [10] от USB свързващата буска (тип С) [7] на продукта, за да не се разрежда акумулаторната батерия.

● **Функции модел HG08321A**

● **Настройване на режимите на светене**

Продуктът разполага с два режима на светене, които могат да се използват и едновременно.

- Включете предната лампа [1], като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [2] (виж фиг. А).
- Натиснете повторно бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [2], за да изключите предната лампа [1].
- Можете да включите страничната лампа [6], като я извадите от дръжката [3] (виж фиг. А). Изключете я, като я плъзнете обратно в дръжката [3].

Указание: Винаги издърпвайте страничната лампа [6] изцяло от дръжката [3]. В противен случай съществува опасност от прегряване!

● **Окачване / Поставяне на продукта**

Можете да окачите или поставите продукта, ако не искате да го държите в ръка:

- Задръжте магнита [5] от долната страна на продукта към магнитна повърхност. Продуктът остава в това положение.
- Вдигнете куката [4] нагоре и окачете продукта на нея.

● Функции модел HG08321B

● **Настройване на режимите на светене**

- Включете страничната лампа [6], като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [2] (виж фиг. А).
- Натиснете повторно бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [2]. Страничната лампа [6] угасва и се включва предната лампа [1].
- Натиснете повторно бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [2], за да изключите продукта.

● **Окачване / Поставяне на продукта**

Можете да окачите или поставите продукта, ако не искате да го държите в ръка:

- Задръжте магнита [5] от задната страна на продукта или магнитната основа [9] към магнитна повърхност. Продуктът остава в това положение. Можете да наклоните магнитната основа [9] на до 180°.

⚠ ВНИМАНИЕ! При накланянето на магнитната основа [9] внимавайте за положението на ръцете си, за да избегнете заклещване на пръстите (виж фиг. В).

- Вдигнете куката [4] нагоре и окачете продукта на нея. Можете да завъртите куката [4] на 360°.

● Поддръжка и почистване

Продуктът не се нуждае от поддръжка. Светодиодите не се подменят.

- Преди почистване изключете продукта и го разединете от избраното зарядно устройство.
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности.
- В никакъв случай не използвайте разяждащи почистващи препарати.

- Почиствайте продукта редовно със суха кърпа, която не оставя власинки. При по-силно замърсяване използвайте леко навлажнена кърпа.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1-7: пластмаси / 20-22: хартия и картон / 80-98: композитни материали.



Продуктът и опаковъчните материали могат да бъдат рециклирани, изхвърляйте ги разделно за по-добро третиране на отпадъците. Triam-логото важи само за Франция.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии / акумулаторни батерии подлежат на рециклиране съгласно Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Предавайте батериите / акумулаторните батерии и / или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите / акумулаторните батерии!

Батериите / акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии / акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и

писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

● **Гаранционен срок и законови претенции при дефекти**

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

● **Обхват на гаранцията**

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на несъществуващо техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 373289_2104) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 373289_2104

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е бесплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

● Процедирание в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 373289_2104) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз

BG Сервиз България

Телефон: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

CE **A** Маркировка за съответствие - сърбия

**Υπόμνημα των
χρησιμοποιούμενων
εικονογραμμάτων** Σελίδα 66

Εισαγωγή Σελίδα 66

Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές..... Σελίδα 67

Περιγραφή μερών Σελίδα 67

Τεχνικά χαρακτηριστικά..... Σελίδα 67

Περιεχόμενα παράδοσης..... Σελίδα 68

Υποδείξεις ασφαλείας..... Σελίδα 68

Υποδείξεις ασφαλείας για
μπαταρίες/ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες .. Σελίδα 69

Πριν από τη χρήση..... Σελίδα 70

Φόρτιση προϊόντος..... Σελίδα 70

Λειτουργίες μοντέλου

HG08321A Σελίδα 71

Ρύθμιση λειτουργιών φωτισμού Σελίδα 71

Ανάρτηση/ στήσιμο προϊόντος..... Σελίδα 72

Λειτουργίες μοντέλου

HG08321B Σελίδα 72

Ρύθμιση λειτουργιών φωτισμού Σελίδα 72

Ανάρτηση/ στήσιμο προϊόντος..... Σελίδα 72








Συντήρηση και καθαρισμός..... Σελίδα 73

Απόσυρση Σελίδα 73

Εγγύηση Σελίδα 74

Διεκπεραίωση της εγγύησης..... Σελίδα 75

Σέρβις..... Σελίδα 76

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	
	Συνεχές ρεύμα / Συνεχής τάση
	Κλάση προστασίας III
	Σύνδεση USB
	Βύσμα USB τύπου C
	Βάση με ρυθμιζόμενη γωνία κλίσης και ισχυρούς μαγνήτες (HG08321B)
	Πίσω πλευρά με πρόσθετο μαγνήτη και πτυσσόμενο γάντζο (HG08321B)
	Η σήμανση CE υποδηλώνει τη συμμόρφωση με τις σχετικές οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για αυτό το προϊόν.

Επαναφορτιζόμενη λάμπα LED

● Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξτε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές



Το παρόν προϊόν προορίζεται μόνο για κανονική χρήση. Το παρόν προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ιδιωτική χρήση σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους, π.χ. σε αποθήκη ή σε διάδρομο. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση ή για άλλους τομείς εφαρμογής. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους!

- Το παρόν προϊόν δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό δωματίων σε νοικοκυριό.

● Περιγραφή μερών

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Προβολέας | 8 | Ένδειξη κατάστασης φόρτισης |
| 2 | Πλήκτρο ON/OFF | 9 | Μαγνητική βάση (μόνο μοντέλο B) |
| 3 | Χειρολαβή | 10 | Καλώδιο USB |
| 4 | Άγκιστρο | | |
| 5 | Μαγνήτης | | |
| 6 | Πλευρικό φως | | |
| 7 | Υποδοχή σύνδεσης USB (τύπου C) | | |

● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Επαναφορτιζόμενη λάμπα LED:

Φωτιστικό μέσο: 1 x 2 W COB-LED για το πλευρικό φως και

1 x 1 W SMD-LED για τον προβολέα (δεν μπορεί να αντικατασταθεί)

Μπαταρία: Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου, 3,7V ===, 2000 mAh (δεν μπορεί να αντικατασταθεί)

Διάρκεια φωτισμού (με πλήρως φορτισμένη μπαταρία):

Πλευρικό φως: περ. 2,5 ώρες

Προβολέας: περ. 6 ώρες

Κλάση προστασίας: III /

Τάση εισόδου: Υποδοχή USB, 5V ===, 1 A


● Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 φωτιστικό LED
- 1 καλώδιο USB
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης



Υποδειξεις ασφαλείας


ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΤΡΙΤΟΥΣ ΠΑΡΑΔΩΣΤΕ ΕΠΙΣΗΣ ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!

-  **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!**
Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας.
- Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω, καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήση από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι, δεν πρέπει να βρίσκεται σε χέρια παιδιών. Τα παιδιά δεν μπορούν να αναγνωρίσουν τους κινδύνους που μπορούν να προκύψουν από τον χειρισμό ηλεκτρικών προϊόντων.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν διαπιστώσετε οποιαδήποτε φθορά.
- Προστατέψτε το προϊόν από την έκθεση σε νερό και γενικά σε υγρασία. Μην το βυθίσετε ποτέ μέσα σε νερό ή άλλα υγρά!

- Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις ή επισκευές στο προϊόν. Οι φωτοдиодοι LED δεν μπορούν και δεν επιτρέπεται να αντικατασταθούν.
- Τα φωτιστικά μέσα δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Αν τα φωτιστικά μέσα ξεπεράσουν την διάρκεια ζωής τους, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Απορρίψτε το προϊόν, αν το προϊόν ή το καλώδιο USB **10** είναι φθαρμένα.
- Φροντίστε ώστε να μην υπάρχει η δυνατότητα να υποστεί ζημιά το καλώδιο USB **10** από αιχμηρές ακμές ή καυτά αντικείμενα. Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο USB **10** πριν την χρήση.
- Προστατέψτε το προϊόν από έντονη ζέση και κρύο.
- Το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο USB **10** προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με το προϊόν.
- Οι φωτοдиодοι LED είναι πολύ φωτεινές, για αυτό μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο προϊόν.



Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κρατάτε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!
- Η κατάποση ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα ενδέχεται να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.
-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή / και μην ανοίγετε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμαντικά σώματα / άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!
-  **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!**
Μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Αυτό το προϊόν έχει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη. Η απεγκατάσταση ή αλλαγή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας επιτρέπεται να πραγματοποιείται από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης ή άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο προς αποφυγή κινδύνων. Κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώνετε ότι το αυτό το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

● Πριν από τη χρήση

● Φόρτιση προϊόντος

Υπόδειξη: Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.

Υπόδειξη: Μπορείτε να φορτίζετε το προϊόν με το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο USB [10]. Όσον αφορά την τάση και το ρεύμα εισόδου, παρακαλούμε δώστε προσοχή στο κεφάλαιο «Τεχνικά χαρακτηριστικά».

Υπόδειξη: Χρησιμοποιείτε μόνο την τροφοδοσία ρεύματος SELV (χαμηλής τάσης ασφαλείας) με μέγιστη ισχύ εξόδου χαρακτηριστικά εξόδου $5V \text{---} (U_{out}) 1 \text{ A}$.

- Εισαγάγετε το βύσμα USB τύπου C του καλωδίου USB [10] στην υποδοχή σύνδεσης USB (τύπου C) [7] του προϊόντος.
- Συνδέστε μετά το βύσμα USB του καλωδίου USB [10] στην υποδοχή USB της επιλεγμένης συσκευής φόρτισης.

Υπόδειξη: Προσέξτε την απόσταση μεταξύ προϊόντος και της σύνδεσης USB της επιλεγμένης συσκευής φόρτισης, καθώς το μήκος του καλωδίου USB [10] είναι μόνο 1 m περίπου.

Υπόδειξη: Κατά την διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης η ένδειξη κατάστασης φόρτισης [8] ανάβει κόκκινη (βλ. εικ. Β). Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, η ένδειξη κατάστασης φόρτισης [8] ανάβει πράσινη. Όταν η ένδειξη κατάστασης φόρτισης [8] ανάψει πράσινη, τραβήξτε το καλώδιο USB [10] από την υποδοχή σύνδεσης USB (τύπου C) [7] του προϊόντος, ώστε να μην αποφορτιστεί η μπαταρία.

● Λειτουργίες μοντέλου HG08321A

● Ρύθμιση λειτουργιών φωτισμού

Το προϊόν διαθέτει δυο διαφορετικές λειτουργίες φωτισμού, οι οποίες μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα.

- Ενεργοποιήστε τον προβολέα [1], πιέζοντας το πλήκτρο ON/OFF [2] (βλ. εικ. Α).
- Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο ON/OFF [2] για να απενεργοποιήσετε τον προβολέα [1].
- Ενεργοποιήστε το πλευρικό φως [6], τραβώντας το από τη χειρολαβή [3] (βλ. εικ. Α). Για να το απενεργοποιήσετε, ωθήστε το πίσω στη χειρολαβή [3].

Υπόδειξη: Τραβάτε πάντα το πλευρικό φως [6] εντελώς έξω από τη χειρολαβή [3]. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης!

● Ανάρτηση / στήσιμο προϊόντος

Μπορείτε να αναρτήσετε ή να στήσετε το προϊόν εάν δεν θέλετε να το κρατάτε στο χέρι σας:

- Κρατήστε το μαγνήτη [5] στην κάτω πλευρά του προϊόντος σε μια μαγνητική επιφάνεια. Το προϊόν παραμένει σε αυτή τη θέση.
- Αναδιπλώστε το άγκιστρο [4] προς τα πάνω και αναρτήστε το προϊόν πάνω του.

● Λειτουργίες μοντέλου HG08321B

● Ρύθμιση λειτουργιών φωτισμού

- Ενεργοποιήστε το πλευρικό φως [6], πιέζοντας το πλήκτρο ON/OFF [2] (βλ. εικ. Α).
- Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο ON/OFF [2]. Το πλευρικό φως [6] σβήνει και ενεργοποιείται ο προβολέας [1].
- Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο ON/OFF [2] για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

● Ανάρτηση / στήσιμο προϊόντος

Μπορείτε να αναρτήσετε ή να στήσετε το προϊόν εάν δεν θέλετε να το κρατάτε στο χέρι σας:

- Κρατήστε το μαγνήτη [5] στην πίσω πλευρά του προϊόντος ή τη μαγνητική βάση [9] σε μια μαγνητική επιφάνεια. Το προϊόν παραμένει σε αυτή τη θέση. Μπορείτε να στρέψετε τη μαγνητική βάση [9] έως 180°.
- ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Προσέξτε κατά την στρέψη της μαγνητικής βάσης [9] τη θέση των χεριών σας, ώστε να αποφύγετε τον εγκλωβισμό των δαχτύλων σας (βλ. εικ. Β).
- Αναδιπλώστε το άγκιστρο [4] προς τα πάνω και αναρτήστε το προϊόν πάνω του. Μπορείτε να περιστρέψετε το άγκιστρο [4] κατά 360°.

● Συντήρηση και καθαρισμός

Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση. Οι φωτοдиодοι LED δεν μπορούν να αντικατασταθούν.

- Απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το από την επιλεγμένη συσκευή φόρτισης, προτού το καθαρίσετε.
- Ποτέ μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση διαβρωτικών καθαριστικών μέσων.
- Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Σε περίπτωση δύσκολων ρύπων, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς νωπό πανί.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.



Το προϊόν και το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορρίψτε τα χωριστά για μια καλύτερη κατεργασία απορριμμάτων. Το λογότυπο Trimap ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίψετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία

συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή άχρηστες επαναφοριζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ και τις αλλαγές της. Δίνετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και / ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε προσεκτικά κάτω από αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την αποστολή. Σε περίπτωση βλαβών στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα προς τον πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση που παρατίθεται παρακάτω.

Για το παρόν προϊόν σας παρέχεται δικαίωμα εγγύησης 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση ισχύει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλείσθε να φυλάζετε με προσοχή την ταμειακή απόδειξη. Το συγκεκριμένο έγγραφο θα απαιτηθεί ως αποδεικτικό αγοράς.

Σε περίπτωση που εντός του διαστήματος των 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος προκύψει κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς - κατόπιν επιλογής μας

- δωρεάν. Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει αν το προϊόν πάθει βλάβη, χρησιμοποιηθεί ή συντηρηθεί εκτός των προδιαγραφών.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε μέρη προϊόντος, τα οποία εκτέθηκαν σε φυσιολογική φθορά και για αυτό το λόγο μπορούν να θεωρηθούν ως φθαρτά μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή για βλάβες σε εύθραυστα μέρη, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή παρόμοια, τα οποία είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 373289_2104) ως αποδεικτικό της αγοράς σας. Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα service.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

● Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα


Τηλ: 00800 491800674

Email: owim@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4211

Email: owim@lidl.com.cy

  Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 78
Einleitung	Seite 78
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 79
Teilebeschreibung	Seite 79
Technische Daten	Seite 79
Lieferumfang	Seite 80
Sicherheitshinweise	Seite 80
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 81
Vor dem Gebrauch	Seite 82
Produkt aufladen	Seite 82
Funktionen Modell HG08321A	Seite 83
Leucht-Modi einstellen	Seite 83
Produkt aufhängen / aufstellen	Seite 83
Funktionen Modell HG08321B	Seite 83
Leucht-Modi einstellen	Seite 83
Produkt aufhängen / aufstellen	Seite 84
Wartung und Reinigung	Seite 84
Entsorgung	Seite 84
Garantie	Seite 86
Abwicklung im Garantiefall	Seite 86
Service	Seite 87

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom / -spannung
	Schutzklasse III
	USB-Anschluss
	USB-Typ-C-Stecker
	Winkelbarer Fuß mit kräftigem Magneten (HG08321B)
	Rückseite mit Extra-Magnet und Klapphaken (HG08321B)
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Akku-LED-Leuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen, z. B.

einem Lagerraum oder Korridor, geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur zur Verwendung im Innenbereich!

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

1	Strahler	7	USB-Anschlussbuchse (Typ C)
2	EIN-/AUS-Taste	8	Ladezustandsanzeige
3	Handgriff	9	magnetischer Standfuß (nur Modell B)
4	Haken	10	USB-Kabel
5	Magnet		
6	Seitenleuchte		

● Technische Daten

Akku-LED-Leuchte:

Leuchtmittel: 1 x 2 W COB-LEDs für die Seitenleuchte und
1 x 1 W SMD-LED für den Strahler (nicht austauschbar)

Akku: Lithium-Ionen-Akku, 3,7V \equiv , 2000 mAh (nicht austauschbar)

Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku):
Seitenleuchte: ca. 2,5 Stunden
Strahler: ca. 6 Stunden

Schutzklasse: III / III

Eingangsspannung: USB-Buchse, 5V \equiv , 1 A


● Lieferumfang

- 1 LED-Leuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise


MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.

- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel **10** vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Das mitgelieferte USB-Kabel **10** ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Produkt geeignet.
- Die LEDs sind sehr hell, schauen Sie deshalb nie direkt in das Produkt.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten

mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut

Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.



Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor dem Gebrauch

● Produkt aufladen

Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

Hinweis: Sie können das Produkt mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels **10** aufladen. Bezüglich Eingangsspannung und -strom beachten Sie bitte das Kapitel „Technische Daten“.

Hinweis: Verwenden Sie nur die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsleistung von 5 V \equiv (Uout) 1 A.

- Stecken Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **10** in die USB-Anschlussbuchse (Typ C) **7** des Produkts.
- Stecken Sie dann den USB-Stecker des USB-Kabels **10** in die USB-Buchse des gewählten Ladegeräts.

Hinweis: Achten Sie dabei auf den Abstand zwischen Produkt und dem USB-Anschluss des gewählten Ladegeräts, da die Kabellänge des USB-Kabels **10** nur etwa 1 m beträgt.

Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladezustandsanzeige **8** rot (s. Abb. B). Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Ladezustandsanzeige **8** grün.

Wenn die Ladezustandsanzeige **8** grün leuchtet, ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Anschlussbuchse (Typ C) **7** des Produkts, damit sich der Akku nicht entlädt.

● Funktionen Modell HG08321A

● Leucht-Modi einstellen

Das Produkt verfügt über zwei Leuchtmodi, die auch gleichzeitig genutzt werden können.

- Schalten Sie den Strahler **1** ein, indem Sie die EIN-/ AUS-Taste **2** drücken (s. Abb. A).
- Drücken Sie die EIN-/ AUS-Taste **2** erneut, um den Strahler **1** auszuschalten.
- Schalten Sie die Seitenleuchte **6** ein, indem Sie sie aus dem Handgriff **3** herausziehen (s. Abb. A). Schalten Sie sie aus, indem Sie sie in den Handgriff **3** zurückschieben.

Hinweis: Ziehen Sie die Seitenleuchte **6** immer vollständig aus dem Handgriff **3** heraus. Ansonsten besteht Überhitzungsgefahr!

● Produkt aufhängen / aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Halten Sie den Magneten **5** an der Unterseite des Produkts an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position.
- Klappen Sie den Haken **4** nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf.

● Funktionen Modell HG08321B

● Leucht-Modi einstellen

- Schalten Sie die Seitenleuchte **6** ein, indem Sie die EIN-/ AUS-Taste **2** drücken (s. Abb. A).

- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut. Die Seitenleuchte **6** erlischt und der Strahler **1** wird eingeschaltet.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut, um das Produkt auszuschalten.

● Produkt aufhängen / aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Halten Sie den Magneten **5** auf der Rückseite des Produkts oder den magnetischen Standfuß **9** an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position. Sie können den magnetischen Standfuß **9** um bis zu 180 ° neigen.
- ⚠ **VORSICHT!** Achten Sie beim Neigen des magnetischen Standfußes **9** auf die Position Ihrer Hände, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden (s. Abb. B).
- Klappen Sie den Haken **4** nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf. Sie können den Haken **4** um 360 ° drehen.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom gewählten Ladegerät, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 373289_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

  Serbisches Konformitätszeichen



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG08321A/HG08321B

Version: 10/2021

Last Information Update · Stanje informacija · Stanje informacija

Versiunea informațiilor · Актуалност на информацията

Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:

08/2021 · Ident.-No.: HG08321A/B082021-7

IAN 373289_2104

